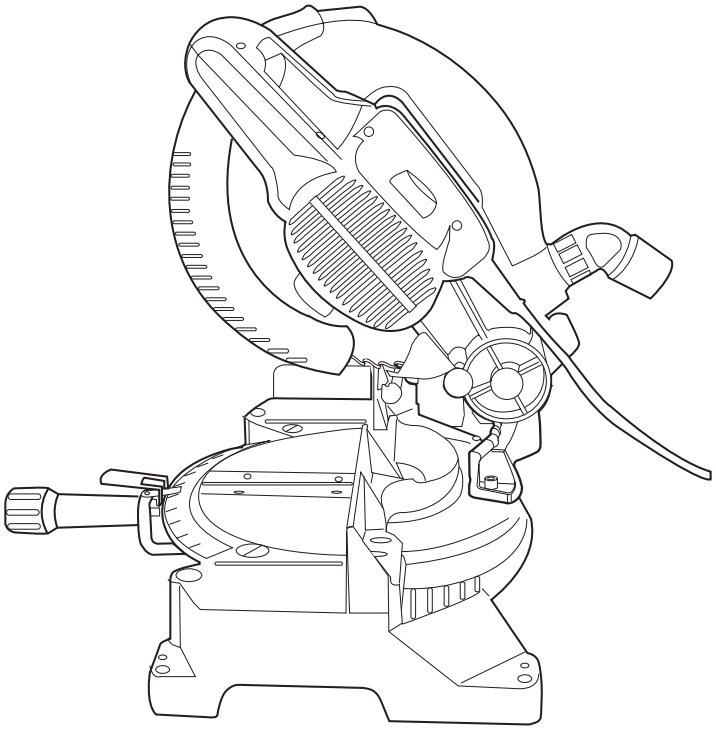
STANLEY®

Sierra de Inglete de 10" (254mm)
Serra de Esquadria de 10" (254mm)
10" Miter Saw **STSM1525**



Español 4
Português 13
English 23

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

FIG. A

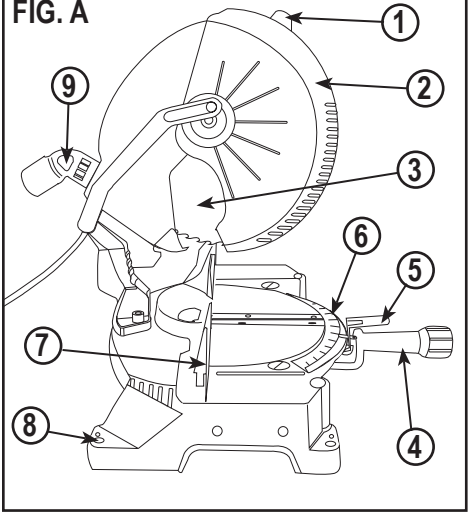


FIG. B

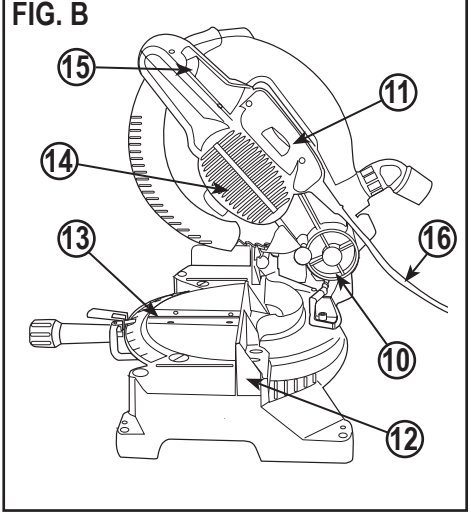


FIG. C

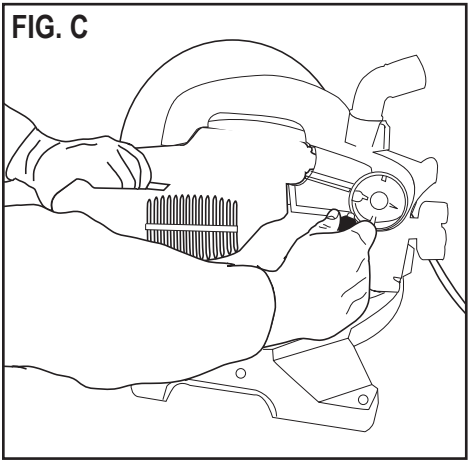


FIG. D

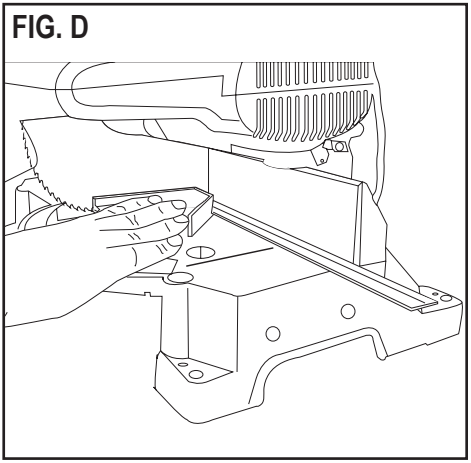


FIG. E

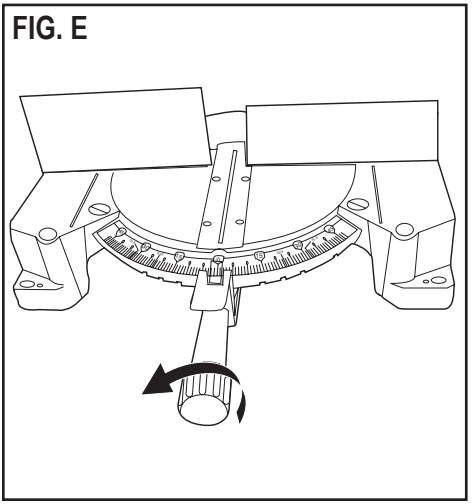


FIG. F

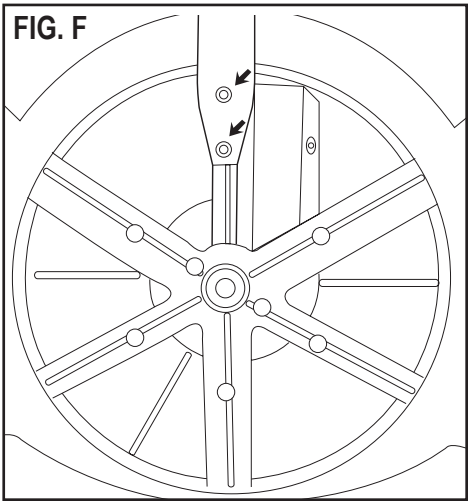


FIG. G

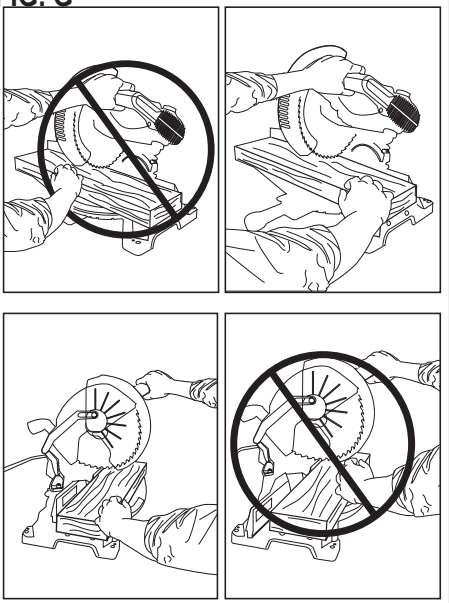


FIG. H

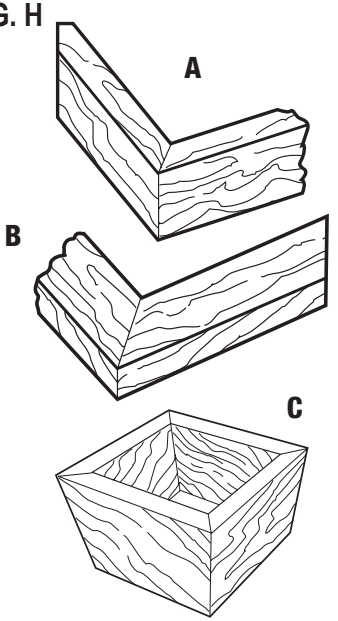


FIG. I

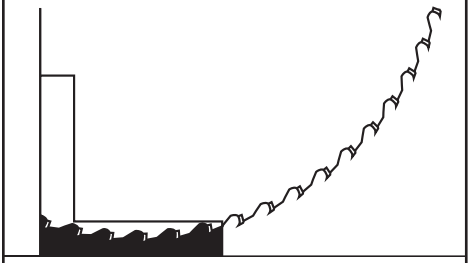


FIG. J

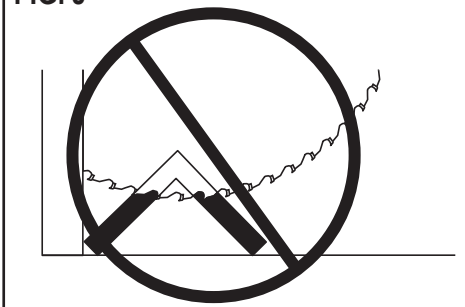


FIG. K

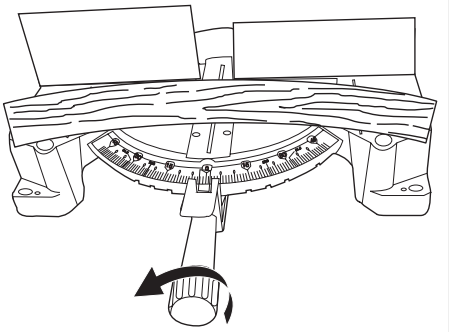
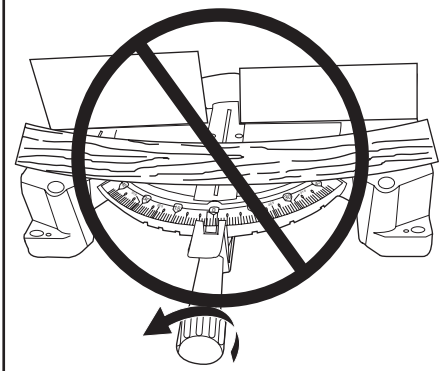


FIG. L



NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,
comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio STANLEY más cercano a usted.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **¡Advertencia! Lea todas las instrucciones antes de operar el producto.** El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.

¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

a. Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo. El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

b. No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

c. Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica. Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

a. El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra. Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

b. Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.

d. Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

e. Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores. La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

f. Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD). La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.
Nota: El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".

3. Seguridad personal

a. Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

b. Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva. Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.

c. Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.

d. Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria

de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.

g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5. Servicio técnico

a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

6. Seguridad eléctrica

La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.

¡Advertencia! Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por STANLEY, la garantía no tendrá efecto.

7. Etiquetas sobre la herramienta: La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

Lea el manual de instrucciones

Use protección ocular

Use protección auditiva

V ..... Voltios

A ..... Amperes

Hz ..... Hertz

W ..... Watts

min ..... minutos

..... Corriente Alterna

..... Corriente Directa

n_0 ..... Velocidad sin Carga

..... Construcción Clase II

.... Terminales de Conexión a Tierra

.... Símbolo de Alerta Seguridad

.../min.. Revoluciones o Recipro-caciones por minuto

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

INFORMACIÓN IMPORTANTE QUE USTED DEBE CONOCER:

- Corte tan solo con discos bien afilados. Los discos desafilados no cortan adecuadamente y sobrecargan el motor.
- Si la sierra no corta con precisión, consulte el cuadro de **DETECCIÓN DE PROBLEMAS** de este manual.

⚠ **¡Advertencia!** Siempre que utilice herramientas eléctricas, debe seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, entre las que se incluyen las siguientes:

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: DOBLE AISLAMIENTO

Las herramientas con doble aislamiento se han elaborado de manera integral con dos capas separadas de aislamiento eléctrico o una con espesor doble entre usted y el sistema eléctrico que contienen. Las herramientas elaboradas con este sistema de aislamiento no requieren conectarse a tierra. Como resultado, su unidad está equipada con una clavija de dos patas que le permite emplear cordones de extensión sin preocuparse por tener una conexión a tierra.

Nota: El doble aislamiento no substituye a las precauciones normales de seguridad cuando se opera esta herramienta. La finalidad de este sistema de aislamiento es ofrecer a usted protección añadida contra la lesión resultante de fallas en el aislamiento eléctrico interno de la herramienta. desgaste llegue a la marca límite.

⚠ **¡Precaución!** Autilice solamente refacciones identicas cuando se haga servicio. Repare o reemplace los cables dañados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CLAVIJAS POLARIZADAS

Se emplean clavijas polarizadas en los equipos (con una pata más ancha que la otra) para reducir los riesgos de choque eléctrico. Cuando el cordón eléctrico cuente con este tipo de clavija, ajustará en un contacto polarizado solamente de una manera. Si la clavija no ajusta completamente en su contacto, inviértala. Si aún así no ajusta, llame a un electricista calificado para que le instale un contacto polarizado apropiado. No modifique o haga cambios en la clavija por ningún motivo.

⚠ **¡Precaución!** Hacer caso omiso a estas advertencias puede resultar en lesiones personales y daños graves a la sierra.

REGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SIERRAS DE ÁNGULO COMPUESTO

- Proteja la línea de alimentación eléctrica con un fusible de retardo de por lo menos 15 amperes o con un interruptor de circuito.
- Asegurese que el disco gira en la dirección correcta y que los dientes que se encuentran en la parte baja del disco apunten hacia la parte posterior de la sierra.
- Asegurese que todas las manijas de sujeción estén apretadas antes de iniciar cualquier operación.
- Asegurese de que todas las tuercas de sujeción del disco están limpias y que los lados hendidos de los collarines están contra el disco. Apriete bien la flecha.
- Conserve el disco de la sierra afilado y en la posición correcta.
- Conserve las tomas de aire del motor libres de astillas y mugre.
- Siempre use las guardas del disco.
- Conserve las manos fuera de la zona de corte.
- Apague la corriente, desconecte el cable y espere que pare el disco antes de reparar o ajustar la herramienta.
- Use soportes para piezas largas con apoyos exteriores.
- Utilice únicamente discos de 254 mm (10”) de diámetro.
- No intente utilizar la unidad con un voltaje diferente al designado.
- No use la herramienta a menos que las empuñaduras estén bien sujetas.
- No use discos más grandes o más pequeños que aquellos que se recomiendan.
- No atore con nada el ventilador para sujetar el eje del motor.
- No fuerce la acción de corte (El atascamiento parcial o total del motor puede causar grandes daños. Deje que el motor alcance la velocidad total antes de cortar).
- No corte metales ferrosos (aquellos con contenido de hierro o acero) ni materiales de mampostería.
- No utilice discos abrasivos. el calor excesivo y las partículas abrasivas que generan dañan la sierra.
- No permita que nadie se coloque detrás de la sierra.
- No aplique lubricantes al disco cuando esté en funcionamiento.
- No coloque sus manos en la zona del disco cuando la sierra esté conectada.
- No utilice discos de sierra clasificados para velocidades menores a 5500 rpm.
- No intente cortar piezas pequeñas (con la mano a menos de 15 cm del disco) sin prensarlas.
- No utilice la sierra sin que las guardas estén en su posición.
- No realice ninguna operación a manos libres.
- No se coloque a los lados o por detrás del disco.
- No acerque las manos a menos de 15 cm (6”) del disco.
- No coloque las manos por debajo de la sierra a menos de que este apagada y desconectada. el disco queda expuesto en la parte inferior de la sierra.
- No mueva ninguna mano de la sierra o la pieza de trabajo, ni levante el brazo hasta que el disco se haya detenido.
- No se use sin placa de respaldo o cuando la ranura de ésta exceda los 10 mm (3/8”).

⚠ **¡Precaución!** Algunos tipos de madera contienen conservadores como el arsenato cúprico de cromo (CCA) que pueden ser tóxicos. Cuando corte estos materiales tenga cuidado extremo para evitar la inhalación y minimizar el contacto con la piel de estas sustancias.

⚠ **¡Advertencia!** El uso de esta herramienta puede generar polvo con contenido de productos químicos que se sabe que causan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Utilice la protección respiratoria decuada.

⚠ **¡Precaución!** No conecte la herramienta hasta que haya leído y entendido completamente estas instrucciones.

PARA SU COMODIDAD Y SEGURIDAD, SE HAN COLOCADO LAS SIGUIENTES ETIQUETAS EN SU SIERRA DE INGLETE.

EN LA CARCAZA DEL MOTOR:

ADVERTENCIA Por su propia seguridad, lea el manual de instrucciones antes de operar la sierra.

EN LA GUÍA MÓVIL: Siempre ajuste la guia antes de usar la unidad. Sujete las piezas pequeñas antes de cortarlas. Consulte el manual.

EN LA GUARDA:
PELIGRO: Alejese de el disco.
EN LA MESA: (2 Sitios).

Apriete siempre las perillas de ajuste antes de usar la sierra. Conserve ambas manos a 15 cm de distancia del disco de la sierra. Nunca realice operaciones a manos libres. Nunca cruce los brazos por enfrente del disco de la sierra. **¡Piense!** Puede evitar accidentes. No opere la sierra sin que las guardas estén en su sitio. Nunca coloque las manos por detras del disco de la sierra. Utilice siempre proteccion en los ojos. Apague la unidad y espere a que el disco se detenga antes de dar servicio, hacer ajustes o de mover las manos.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Asegúrese de que el suministro de energía concuerde con el señalado en la placa de especificaciones. Una disminución de voltaje en un 10% ó más, causará la pérdida de energía y el recalentamiento de la herramienta. Todas las herramientas STANLEY han sido verificadas en fábrica. Si esta herramienta no funciona, verifique la toma de corriente.

CARACTERÍSTICAS (Fig. A y B)

1. Brazo de Maniobra
2. Guarda Metálica
3. Disco de Corte
4. Manija
5. Pasador
6. Escala
7. Guía
8. Orificios
9. Toma para Polvo
10. Pasador de Seguridad
11. Asideros
12. Guía
13. Mesa
14. Motor
15. Interruptor
16. Cable

FAMILIARIZACIÓN

Ponga la herramienta sobre una superficie lisa y plana, como un banco de trabajo o una mesa fuerte y estable. Examine las **Fig. A y B,** y refiérase a la descripción de las partes para familiarizarse con la sierra y sus diferentes componentes. La siguiente sección tratará acerca de los ajustes necesarios para el buen funcionamiento de la herramienta, y se referirá a los términos que acompañan las ilustraciones. Para ello, usted debe conocer dichas partes y deberá saber dónde se encuentran. El nombre de cada componente está seguido por el número correspondiente en la ilustración. Por ejemplo – pasador de seguridad **(10).** Presione suavemente el brazo de maniobra y tire el pasador de seguridad, tal como se muestra en la **Fig. C.** Elimine suavemente la presión y permite que el brazo de maniobra se levante hasta alcanzar su máxima altura. Utilice el pasador de seguridad cuando transporte la sierra de un lugar a otro. Desconecte la sierra antes de transportarla y tómela por el brazo de maniobra **(1)** o los asideros **(11)** tal como se muestra en la **Fig. B.**

MONTAJE SOBRE UN BANCO DE TRABAJO

Las cuatro patas cuentan con orificios **(8)**, como muestra la **Fig. A,** para facilitar el montaje de mesa. (Hay dos tamaños diferentes de orificios para acomodarse a diferentes tamaños de tornillos. Use cualquiera de los orificios, no es necesario usar ambos.) Siempre monte su sierra firmemente para evitar el movimiento. Para mejorar el transporte de la herramienta, se puede montar en una pieza de madera contraplacada de 12,7 mm (1/2") o más gruesa, que puede ser prensada al soporte o llevarse a otros lugares de trabajo.
Nota: Si usted elige fijar su sierra a un pedazo de madera contrachapada, asegúrese de que los tornillos de montaje no sobrepasen el espesor de la madera. La madera debe dar a ras con la mesa de trabajo. Cuando fije la sierra a cualquier superficie de trabajo, utilice abrazaderas y fíjelas solamente a las patas donde están localizados los orificios de los tornillos de anclaje. La fijación en cualquier otra parte de la sierra podrá interferir con su adecuado funcionamiento.

⚠ **¡Precaución!** Para evitar que la sierra se atasque y la falta de precisión, asegúrese que la tabla de montaje no está desnivelada. Si la sierra se mueve sobre la superficie, ponga un trozo de material debajo de a base hasta que la sierra se asiente bien sobre la superficie.

INSTALACIÓN DE UN NUEVO DISCO DE CORTE (Desconecte la sierra de ingletes) nunca utilice discos de corte para metales ferrosos o para mampostería con esta sierra.

Afloje en sentido contrario de las manecillas del reloj el tornillo hexagonal de la guarda metálica con la llave que viene con su sierra. Mueva la guarda plástica hacia arriba junto con la cobertura metálica central. Presione el botón del seguro del eje. Afloje en sentido de las manecillas del reloj el tornillo hexagonal con la llave y retire el perno y brida. Monte el disco de sierra en el eje. Asegúrese que la dirección de las flechas pintadas en el disco en el mismo sentido que la flecha de la guarda metálica.

Nota: Hay dos diámetros internos de corte diferentes en el plato interno, los cuales tienen marcado 25,4mm/16mm. Cuando esté instalando, el diámetro exterior del plato interno debe corresponder con el diámetro interno del disco de sierra. Para instalar coloque la brida y el tornillo hexagonal. Presione el seguro del eje y apriete firmemente el tornillo en sentido contrario de las manecillas del reloj con la llave, luego apriete nuevamente en sentido de las manecillas del reloj el tornillo hexagonal de la guarda metálica.

Nota: Sólo use la llave que viene con su sierra para instalar o retirar el disco de la sierra. **Nunca oprima el perno de seguro del disco mientras este girando. Asegurese de sujetar el soporte de la guarda y de apretar firmemente el tornillo del soporte de la guarda cuando termine de instalar el disco. Si no lo hace, esto podria originar daños serios a la sierra.**

ENSAMBLAJE Y AJUSTE DE SU SIERRA
Desconecte la sierra antes de ensamblarla.
Instalación de la manija de la prensa del inglete.

Retire la manija de la prensa del inglete **(4)** de la bolsa de plástico que contiene los componentes adicionales, y enrósquela cuidadosamente en la abrazadera situada en la parte anterior de la sierra.

INSTALACIÓN DE LA BOLSA PARA POLVO

Su sierra incluye una bolsa para polvo de tela con cremallera. Para instalar la bolsa, coloque la abertura de plástico con firmeza sobre la toma para polvo **(9)**.

Nota: La sierra puede emplearse con una manguera de aspiradora unida a la toma de polvo, o sin ningún dispositivo.

AJUSTES
Desconecte la sierra de ingletes antes de realizar cualquier ajuste.

Nota: Su sierra de ingletes ha sido calibrada en fabrica total y minuciosamente en el proceso de su fabricación. Si requiere ser calibrada de nuevo en razón del transporte, de su manejo o por cualquier otra razón, siga las instrucciones dadas a continuación:

- **AJUSTE DE LA ESCALA DEL INGLETE.** Coloque la escuadra entre la guía de la sierra y el disco de corte, tal como se muestra en la **Fig. D.** (No permita que las puntas de los dientes del disco de corte toquen la escuadra. Esto produciría una medida incorrecta). Afloje la manija de la prensa del inglete **(4)** tal como se muestra en la **Fig. E** y haga girar el brazo del inglete hasta que el pasador del inglete **(5)** engrane en la posición "0" del inglete. No apriete la manija de la prensa. Si el disco de corte no se encuentra exactamente perpendicular a la guía, afloje los dos tornillos que aseguran la manija a la base (tal como se muestra en la **Fig. F**) y mueva el brazo de la sierra hacia la izquierda o derecha, hasta que el disco de corte se encuentre perpendicular a la guía, según lo medido por la escuadra. Apriete nuevamente los dos tornillos. En este momento, ignore la medida del Indicador de escala.
- **ACTIVACIÓN Y VISIBILIDAD DEL PROTECTOR.** El protector del disco de corte de su sierra ha sido diseñado para levantarse automáticamente cuando el brazo se baje y para bajarse cubriendo el disco cuando el brazo se alce. El protector puede alzarse manualmente cuando se instala o retira el disco de corte o cuando se lleva a cabo la inspección de la sierra. N**UNCA LEVANTE EL PROTECTOR DEL DISCO DE CORTE CUANDO LA SIERRA SE ENCUENTRE EN FUNCIONAMIENTO.**
  Nota: ciertos cortes especiales requerirán que usted levante el protector manualmente. Para ello, simplemente coloque su dedo pulgar derecho en la parte superior del protector y deslícelo hacia arriba justo lo suficiente para sobrepasar la pieza que va a cortar. Nunca sujete el protector o evite su funcionamiento normal de ninguna manera.

FUNCIONAMIENTO

Conecte la sierra en cualquier toma de corriente. Consulte el voltaje adecuado en la placa de especificaciones de su herramienta. Asegúrese de que el cable no impida su trabajo.

Interruptor

Para encender la sierra, presione el interruptor del gatillo **(16).** Para apagarla, suelte el interruptor. No hay manera de asegurar el interruptor en la posición de encendido.

Posición del cuerpo y de las manos (Ver Fig. G)

La posición correcta de su cuerpo y de sus manos durante el funcionamiento de la sierra de inglete, facilitará el corte y lo hará más preciso y seguro. Nunca ponga sus manos cerca del área de corte. Sus manos deben encontrarse a un mínimo de 6" del disco de corte. Cuando realice un corte, sujete la pieza firmemente a la mesa y a la guía. Mantenga sus manos en posición hasta que el gatillo

haya sido desactivado y que el disco de corte se haya detenido totalmente. **Planifique siempre los cortes (con la herramienta apágada), con el fin de prever el recorrido del disco de corte. No cruce sus manos, tal como se indica en la Fig. G.**

CÓMO CORTAR CON SU SIERRA

Nota: Aunque esta sierra está diseñada para cortar madera y muchos materiales no ferrosos, en este manual haremos referencia tan sólo al corte de madera. Las mismas instrucciones se aplican a otros materiales. No corte materiales ferrosos (hierro y acero), ni mapostería con esta sierra. No utilice discos de corte abrasivos.

CORTES TRANSVERSALES

Nota: El corte de varias piezas a la vez no es recomendado, aunque es posible realizarse de manera segura. Para ello, asegúrese de que cada pieza se encuentre firmemente sujeta a la mesa y a la guía.

- Un corte transversal se realiza cortando la madera a través de sus vetas en cualquier ángulo. Un corte transversal recto se hace con el brazo del inglete en la posición cero grados. Coloque el brazo del inglete en la posición cero y mantenga firmemente la madera sobre la mesa, contra la guía. Encienda la sierra oprimiendo el gatillo.
- Cuando la sierra alcance su máxima velocidad (alrededor de un segundo), baje suave y lentamente el brazo de maniobra para realizar el corte de la madera. Espere que el disco de corte se haya detenido completamente antes de alzar nuevamente el brazo de maniobra.
- Los cortes transversales a inglete se realizan con la guía del inglete a un ángulo diferente de cero. Cuando se cortan esquinas, este ángulo es frecuentemente de 45º grados, pero puede ser realizado entre cero y 47º grados, hacia la derecha o hacia la izquierda. Después de seleccionar el ángulo deseado, asegúrese de apretar la manija de la prensa del inglet **(4).** Realice su corte tal como se indicó anteriormente.

CORTES DE BISEL

Un corte de bisel es un corte de través hecho con la sierra inclinada en relación con la madera. Para ajustar el ángulo de bisel, afloje la perilla de fijación de bisel **(10)** y mueva la sierra cuanto desee hacia la izquierda. Una vez que haya ajustado el ángulo deseado, apriete con firmeza la perilla de ángulo de bisel. Los ángulos de bisel pueden ajustarse hasta 45o grados a la izquierda y pueden hacerse con el brazo de inglete colocado entre 0o y 47o grados a izquierda o derecha.

CALIDAD DEL CORTE

- La pulidez del corte depende de cierto número de variables. Factores tales como el material, el tipo de disco de corte, la agudeza de su filo y la velocidad del corte, contribuyen a la calidad del mismo.
- Cuando se requiera un corte de óptima pulidez para molduras y otros trabajos de precisión, un disco de corte agudo (de 60 dientes, de carburo) y un corte lento y parejo producirán los resultados deseados.
- Asegúrese de que el material no se mueva mientras que usted lo corta: asegúrelo firmemente. Siempre deje que el disco de corte se detenga completamente antes de levantar el brazo de maniobra.
- Si las pequeñas fibras de madera en la parte posterior de la pieza se astillan, pegue un pedazo de cinta de enmascarar sobre la madera, allí donde se realizará el corte. Corte a través de la cinta y una vez terminado el corte, retire la cinta cuidadosamente.
- Mantenga firmemente ambos pies en el piso y conserve el equilibrio. En la medida en que usted mueva la guía del inglete a la izquierda y a la derecha, sígala con su cuerpo y párese ligeramente a un lado del disco de corte. Mire a través de las persianas del protector cuando esté siguiendo una línea de corte dibujada en la madera.

SUJECIÓN DE LA PIEZA

Apague la sierra y desconéctela.

- Si usted no puede asegurar manualmente la pieza contra la mesa y la guía (en razón de su forma irregular, etc.), o si su mano se encuentra a menos de 6” del disco de corte, debe utilizar una abrazadera o una prensa.
- Otros tipos de prensas adecuadas tales como de resorte, de barra o prensas en C, podrían ser adecuadas para sujetar algunas formas y tamaños de piezas. Seleccione y coloque las prensas cuidadosamente y planifique su corte antes de realizarlo.

APOYO PARA PIEZAS LARGAS

Apague la sierra y desconéctela. Apoye siempre las piezas largas.

Para obtener óptimos resultados utilice una extensión de apoyo para piezas largas. Apoye las piezas largas por medio de caballetes o de cualquier otro elemento conveniente para evitar la flexión de los extremos de las piezas.

CORTE DE MARCOS Y OTROS OBJETOS ORTOGONALES

- Para obtener una mejor comprensión de cómo ejecutar los trabajos presentados aquí, le sugerimos que empiece con proyectos simples, utilizando para ello retazos de madera, hasta que desarrolle cierta habilidad en el manejo de su sierra.
- Su sierra es la herramienta perfecta para realizar cortes a inglete tal como se muestra en la **Fig. H.** En esa figura usted puede observar una junta

realizada con la guía del inglete a 45º grados para ensamblar dos piezas de madera, con el fin de lograr una esquina a 90 grados. Para realizar este tipo de junta fije la guía del inglete a 45º grados. Para ello, coloque la pieza de madera de plano (la parte ancha contra la mesa y la parta angosta contra la guía).

- A medida que cambia el número de lados es necesario ajustar el ángulo del inglete. A continuación se encuentra una cuadro donde se presentan los ángulos necesarios para lograr una variedad de formas.
- El cuadro asume que todos los lados tienen el mismo largo. Si desea obtener una forma que no se encuentre incluida en el cuadro, utilice la siguiente fórmula: 180º grados, dividido por el número de lados, da como resultado el ángulo de corte.

EJEMPLO	
NÚMERO DE LADOS	**ÁNGULO DE INGLETE O BISEL**
4	45º
5	36º
6	30º
7	25.7º
8	22.5º
9	20º
10	18º

CORTE DE INGLETE COMPUESTO

Un inglete compuesto es un corte hecho con un ángulo de inglete determinado y un ángulo de bisel al mismo tiempo. Este es el tipo de corte que se utiliza para hacer marcos o cajas con lados inclinados como la que se observa en la **Fig. H.**

Nota: Si el ángulo de corte varía entre una operación y otra, revise que la perilla de fijación de bisel **(10)** y la perilla de inglete **(4)** estén bien apretadas. Estas perillas deben apretarse después de hacer cualquier cambio de ángulos.

CORTE DE MOLDURAS

- Con el fin de lograr un ajuste adecuado, las molduras deben ser cortadas con una extrema precisión. Las dos superficies planas de una moldura dada tienen ángulos que cuando se adicionan, suman 90º grados exactamente. La mayor parte de las molduras, pero no todas, tienen un ángulo superior posterior (la sección que se va contra el cielo raso) de 52º grados y un ángulo inferior posterior (la sección que va contra el muro) de 38º grados.
- ¡En este caso, la realización de pruebas preliminares con retazos de molduras es muy importante! Coloque la parte inferior (la que va contra la pared) contra la guía de la sierra a inglete. Coloque la parte superior (la que va contra el cielo raso) contra la mesa de la sierra y la guía para molduras.

Instrucciones para cortar molduras angulares entre la guía y la mesa de la sierra, para todo tipo de cortes:

- Oriente la moldura de manera que la parte inferior de ésta (la que va contra la pared cuando se encuentra instalada) dé contra la guía y la parte superior de la moldura dé contra la mesa de la sierra.
- Los planos a escuadra de la parte posterior de la moldura deben quedar directamente sobre la guía y la mesa de la sierra.

ESQUINA INTERIOR:
Lado izquierdo

- Realice un corte a 45º grados
- Conserve el lado derecho del corte

Lado derecho

- Realice un corte a 45º grados
- Conserve el lado izquierdo del corte

ESQUINA EXTERIOR:
Lado izquierdo

- Realice un corte a 45º grados
- Conserve el lado derecho del corte

LADO DERECHO

- Realice un corte a 45º grados
- Conserve el lado izquierdo del corte

Planifique siempre los cortes con el fin de verificar el espacio libre y la exactitud de los mismos. Nunca realice un corte si el material no se encuentra asegurado sobre la mesa y contra la guía.

CORTES ESPECIALES

NUNCA REALICE UN CORTE SI EL MATERIAL NO SE ENCUENTRA ASEGURADO SOBRE LA MESA Y CONTRA LA GUÍA.

CORTE DE ALUMINIO

(Utilice Solamente Discos de Corte de Carburo)

- Las extrusiones de aluminio, como las utilizadas para hacer canceles o ventanas resistentes a las tormentas, pueden ser cortados fácilmente con su sierra, utilizando para ello el disco para corte de metales no ferrosos. Coloque el material de manera que corte la sección más delgada, tal como se muestra en la **Fig. I.**
- La **Fig. J** ilustra la manera errada de cortar estas extrusiones.

- Cuando corte aluminio, utilice un lubricante de cera como el Johnson's Stick Wax N° 140. Aplique la cera directamente al disco de corte antes de cortar.
- Nunca aplique cera en barra a un disco de corte cuando éste se encuentre en movimiento. La cera, disponible en la mayor parte de ferreterías y almacenes de suministros industriales, ofrece una lubricación adecuada y evita que las esquirlas se adhieran al disco de corte.
- Asegúrese de fijar adecuadamente la pieza. Debido a su tamaño, forma o acabado de superficie, algunas piezas pueden requerir del uso de una prensa, una plantilla o cualquier otro elemento para evitar su movimiento durante el corte.

MATERIAL ARQUEADO

Cuando corte un material que se encuentre arqueado, colóquelo siempre tal como se muestra en la **Fig. K** y nunca como se muestra en la **Fig. L.** La posición incorrecta del material podrá hacer que éste apriete el disco antes de finalizar el corte.

CORTE DE TUBERÍA PLÁSTICA Y DE OTROS MATERIALES DE SECCIONES TRANSVERSALES CIRCULARES

La tubería plástica puede ser cortada fácilmente con su sierra, tal como se corta la madera. Para ello, el material debe sujetarse o sostenerse firmemente contra la guía con el fin de evitar su movimiento, particularmente cuando se hacen cortes angulares.

MANTENIMIENTO

Desconecte la sierra de inglete antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

1. Todos los cojinetes son sellados y cuentan con una lubricación permanente durante la vida útil de la herramienta, por lo cual no requieren de mantenimiento.
2. Periódicamente retire el polvo y las virutas de madera alrededor Y por debajo de la base y de la mesa giratoria. Aún cuando se han provisto orificios para permitir el paso de la viruta, es posible que tenga lugar cierta acumulación de polvo.
3. Las escobillas están diseñadas para varios años de uso. Cuando éstas requieran ser cambiadas, lleve la herramienta al centro de servicio más cercano para su cambio.

⚠ **¡Importante!** Para garantizar la **SEGURIDAD** y **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes, deben ser realizados únicamente por el Servicio Técnico Autorizado, ya que utilizarán piezas idénticas para su sustitución.

La herramienta ha sido diseñada para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

⚠ **¡Advertencia!** Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, apague y desenchufe la herramienta.

- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta con un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice ninguna sustancia limpiadora abrasiva o que contenga disolventes

ACCESORIOS

El rendimiento de la herramienta dependerá del accesorio utilizado. Los accesorios de STANLEY están fabricados según las más altas normas de calidad para ampliar el rendimiento de la herramienta. Utilizando estos accesorios, logrará aprovechar al máximo la herramienta.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto STANLEY o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.

La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a ravés del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de STANLEY cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor informacion acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuniquese a su oficina local.

ESPECIFICACIONES	**STSM1525**
Potencia	1500W
Velocidad sin carga	5500 rpm

DETECCIÓN DE PROBLEMAS		
PROBLEMA	**CAUSA POSIBLE**	**SOLUCIÓN POSIBLE**
La sierra no arranca	La sierra no está enchufada.	Enchufe la sierra.
	Hay un fusible quemado o el interruptor automático está abierto.	Reemplace el fusible o cierre el interruptor automático.
	El cable está dañado.	Reemplace el cable en su centro de servicio.
	Los carbones se desgastaron.	Reemplace Los carbones en su centro de servicio autorizado
La sierra realiza cortes no satisfactorios	El disco no tiene filo.	Rectifique el disco o cámbielo por uno nuevo.
	El disco esta montado al revés.	Fije y soporte bien la pieza de trabajo.
	El disco está sucio.	Quite el disco y límpielo con aguarrás y un paño o con limpia hornos.
	Se está utilizando un disco incorrecto para el trabajo.	Cambie el disco.
El disco no llega a la velocidad de trabajo	El cable de extensión es muy delgado o muy largo.	Reemplácelo con la extensión adecuada
	Bajo voltaje.	Comuníquese con la compañía eléctrica
La maquina vibra excesivamente	La sierra no está correctamente asegurada a la mesa de trabajo o al banco.	Apriete Los herrajes de montaje.
	La mesa o el banco están en una superficie.	Reposicione en una superficie regular irregular.
	El disco de la sierra está dañado.	Cambie el disco.
La maquina vibra excesivamente	La escala de ángulos no está ajustada correctamente.	Verifique y ajuste.
	El disco no está a escuadra con la guía	Verifique y ajuste.
	El disco no está perpendicular a la mesa.	Verifique y ajuste la guía.
	La pieza de trabajo se mueve.	Sujete la pieza de trabajo a la guía o péguele lija de grado 120 con cemento de goma.
El material estrangula el disco	Está cortando material arqueado.	Coloque el material arqueado como se indica en la **Fig. K.**

NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO NA LOJA,
entre em contato com o Centro de Serviço STANLEY mais próximo de sua localidade.

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ **Aviso! Leia e compreenda todas as instruções.** O descumprimento das instruções abaixo pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA Advertências gerais de segurança para ferramentas elétricas.

⚠ **Advertência!** Leia todas as advertências e instruções de segurança. Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todas as advertências e instruções para referência futura.

O termo "Ferramenta Elétrica" em todas as advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

a. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.

b. Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.

c. Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

2. Segurança elétrica

a. O plug da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plug não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugs adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra. Plugs sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.

b. Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores. Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.

c. As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade. A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.

d. Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plug da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.

e. Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim. A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.

f. Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal

a. Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.

b. Utilize equipamentos de proteção. Use sempre óculos de proteção. Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, da acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.

c. Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.

d. Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.

e. Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio. Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f. Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.

4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

a. Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido. A ferramenta elétrica correta realizará o

trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.

b. Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.

c. Desligue o plug da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas. Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.

d. Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.

e. Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica. Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.

f. Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas. As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.

g. Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada. A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.

5. Serviço

a. Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas. Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

6. Segurança elétrica

Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação

Cuidado! Se o cabo de força estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da STANLEY ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela STANLEY, a garantia será perdida.

7. Rótulos da ferramenta

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

Leia o manual de instruções	Hz	Hertz	..... Construção Classe II
W	Watts		
Use proteção para olhos	min	minutos	.... Terminale de Aterramento
~	Corrente Alternada		.... Símbolo de Alerta de Segurança
Use Proteção Auditiva	⎓	Corrente Direta	.../min.. Revolução por min. ou alternação por minuto
V ..... Volts	n_0	Sem Velocidade de Carga	
A ..... Amperes			

INFORMAÇÕES IMPORTANTES QUE VOCÊ DEVE SABER

INFORMAÇÕES IMPORTANTES QUE VOCÊ DEVE SABER:

- Faça cortes apenas com discos afiados. Os discos que não estão afiados não cortam adequadamente e sobrecarregam o motor.
- Se a serra não corta com precisão, consulte o quadro de **DETECÇÃO DE PROBLEMAS** deste manual.

⚠ **Cuidado!** Quando usar ferramentas elétricas, deve-se sempre seguir as precauções básicas de segurança para reduzir risco de fogo, choque eléctrico e de acidentes pessoais, incluindo as seguintes:

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA: ISOLAMENTO DUPLO

Ferramentas de isolamento duplo são construídas com duas camadas separadas de isolamento elétrico ou dupla espessura de isolamento entre você e o sistema elétrico da ferramenta. Não se deve aterrar as ferramentas construídas com esse sistema de isolamento. Como resultado, sua ferramenta está equipada com plugue de dois pinos que permite o uso de extensão elétrica sem a preocupação de se manter uma conexão com o fio terra.

Nota: O duplo isolamento não substitui as precauções normais de segurança quando operando essa ferramenta. O sistema de isolamento é para somar proteção contra acidentes pessoais resultantes de uma possível falha no isolamento elétrico da ferramenta.

⚠ **Cuidado! Ao fazer a manutenção, substitua apenas por peças idênticas.** Conserte ou substitua fios danificados.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA: PLUGUES POLARIZADOS

Os plugues polarizados (dispõe de dois pinos sendo um mais largo do que o outro) são usados para reduzir os

riscos de choque elétrico. Se o fio elétrico possuir este tipo de plugue, há apenas uma forma de encaixá-lo à tomada polarizada. Se o plugue não se encaixar totalmente na tomada inverta o plugue. Se mesmo assim não encaixar corretamente, entre em contato com eletricista qualificado, para instalação de uma tomada polarizada apropriada. Não mude o plugue de forma alguma.

⚠ **Cuidado!** Falha em atender a esses avisos pode resultar em acidente pessoal e em sérios danos à serra.

REGRAS ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA SERRAS DE ESQUADRIA DE ÂNGULO COMPOSTO

- Proteja a linha de fornecimento de energia elétrica com no mínimo um fusível de 15 amperes ou com uma chave disjuntora.
- Certifique-se de que a lâmina esteja virando na direção correta e que os dentes na parte inferior da lâmina estejam apontando em direção à porção traseira da serra de esquadrias.
- Certifique-se de que os prendedores estejam seguros antes de iniciar qualquer operação.
- Certifique-se de que todas as arruelas da lâmina e dos prendedores estejam limpas e que os lados precedidos por flanges estejam contra a lâmina. Aperte firmemente o parafuso do eixo.
- Mantenha a lâmina da serra afiada.
- Mantenha os respiros do motor livres de lascas ou sujeiras.
- Use sempre a proteção de lâmina.
- Mantenha as mãos fora do caminho da lâmina da serra.
- Desligue a serra, desconecte o cabo da tomada de força e espere até que a lâmina pare completamente antes de fazer a manutenção ou ajustes à ferramenta
- Apoie peças compridas com um dispositivo de fixação para madeira.
- Não - Tente operar a serra em outra voltagem além da designada.
- Não - Coloque a serra em operação a menos que todos os prendedores estejam firmes.
- Não - Use lâminas maiores ou menores que as recomendadas.
- Não - Force nada contra a ventoinha para segurar o eixo do motor.
- Não - Force o corte (A parada forçada parcial ou total do motor pode causar sérios danos. Permita que o motor alcance velocidade total antes de iniciar o corte).
- Não - Corte metais ferrosos (aqueles contendo ferro ou aço) ou qualquer material de alvenaria.
- Não - Use rolamentos abrasivos. O calor excessivo e as partículas abrasivas geradas por estes causarão danos à serra.
- Não - Permita que ninguém permaneça atrás da serra.
- Não - Aplique lubrificante à lâmina quando em funcionamento.
- Não - Coloque nenhuma das mãos na região da lâmina quando a serra estiver conectada à tomada de força.
- Não - Use lâminas designadas para menos que 5500 R.P.M.
- Não - Corte pedaços pequenos sem o auxílio de prendedores. Mantenha as mãos distantes da lâmina.
- Não - Opere a serra sem as guias.
- Não - Execute qualquer operação com as mãos livres.
- Não - Force o alcance ao redor ou atrás da lâmina.
- Não - Coloque as mãos a menos de 6 polegadas da lâmina da serra.
- Não - Coloque as mãos embaixo da serra a não ser que esta esteja desligada e desplugada. A lâmina da serra é exposta na porção inferior da serra.
- Não-Mova as mãos da serra ou da peça-de trabalho ou levanteos braços até que a lâmina tenha parado
- Não – Use a serra sem a base ou quando a mesma estiver mais larga que 10mm (3/8”).
- Não – Use lubrificantes ou produtos de limpeza (particularmente sprays e aerossóis) nos arredores do protetor plástico. O material policarbonato usado no protetor é sensível a certos produtos químicos.

⚠ **Atenção!** Algum pó criado pela lixagem, corte, moagem, perfuração elétrica e outras atividades relacionadas à construção contém produtos químicos causadores de câncer, defeitos de nascimento e outros males reprodutivos. Alguns exemplos desses produtos químicos são:

- Chumbo de algumas tintas baseadas em chumbo,
- Cristal sílica de tijolos, cimento e outros produtos de alvenaria, e
- Arsênico e cromo provenientes de madeiras tratadas quimicamente.

⚠ **Cuidado!** Não conecte a unidade à tomada de força até que todas as instruções tenham sido lidas e entendidas.

PARA SEU CONFORTO E SEGURANÇA, FORAM COLOCADOS OS SEGUINTES RÓTULOS NA SERRA DE ESQUADRIA

NO PROTETOR DOMOTOR:

ATENÇÃO: Para sua própria segurança leia este manual de uso, antes de operar a serra.

GUIA MÓBIL AJUSTAR: Antes de usar a unidade, ajuste o guia. Fixe as peças pequenas antes de cortá-las. Consulte o manual

NA COBERTURA:
PERIGO: Afaste-se do disco.
NA MESA: (2 Locais)

Aperte sempre as presilhas de ajuste antes de utilizar a serra. conserve as mãos a 15 cm de distância do disco da serra. Nunca realize operações com as mãos livres. Nunca cruze os braços na frente do disco de serra. **Pense!** Posso evitar acidentes! Não opere a serra sem que as guardas estejam em seus devidos lugares. Nunca coloque as mãos no disco de serra. Utilize sempre óculos de proteção. desligue a ferramenta e espere que o disco pare antes de reiniciar o serviço, fazer ajustes ou mover as mãos.

CONEXÃO ELÉTRICA

Assegure-se de que o seu suprimento de energia esteja de acordo com o designado na placa. Um decréscimo de 10 porcento na voltagem ou mais causará perda de potência e superaquecimento. Todas as ferramentas STANLEY são testadas na fábrica. Caso essa ferramenta não funcione, verifique o suprimento de energia elétrica.

CARACTERÍSTICAS (Fig. A y B)

1. Cabo
2. Guarda de Metal
3. Lâmina de corte
4. Botão do Prendedor do Esquadro
5. Trava do Esquadro
6. Escala
7. Guia
8. Buracos
9. Encaixe de Extração de Pó
10. Botão de Firmagem do Chanfro
11. Cabos
12. Guia
13. Mesa
14. Motor
15. Interruptor
16. Fio

FAMILIARIZAÇÃO

Ponha a ferramenta sobre uma superfície lisa e plana, como uma bancada de trabalho ou uma mesa forte e plana. Verifique as **Fig. A y B,** e fique atento às descrições das partes para familiarizar-se com seus diferentes componentes. A próxima seção tratará dos ajustes necessários para um bom funcionamento da ferramenta, e se referirá ao término que acompanham as ilustrações. Para isto, você deverá conhecer estas partes e deverá saber onde se encontram. O nome de cada componente esta seguido por um número correspondente na ilustração. Por exemplo - trava de segurança **(10).**

Pressione suavemente a empunhadura e tire a trava de segurança, tal como se mostra na **Fig. C.** Elimine suavemente a pressão e permita que a empunhadura se levante até alcançar sua altura máxima. Utilize a trava de segurança quando transportar a serra de um lugar para outro. Desconecte a serra antes de transportá-la e segure-a pela empunhadura **(1)** e pela base.

MONTAGEM SOBRE UMA BANCADA DE TRABALHO

Os quatro pés da serra contam com orifícios **(8)**, como mostra a **Fig. A,** para facilitar a montagem da mesa. Existem dois tamanhos diferentes de orifícios, para diferentes tamanhos de parafusos. Use qualquer um dos orifícios, não é necessário utilizar os dois. Sempre monte sua serra fixando-a firmemente para evitar que ela se movimente. Para melhorar o transporte de sua ferramenta, pode-se montá-la em uma peça de madeira de 13 mm (1/2") ou mais grossa, que possa ser fixada no suporte e levada a outros lugares de trabalho.
Nota: Se você for fixar sua serra numa chapa de madeira, certifique-se de que os parafusos não irão atravessar a expessura da madeira. A madeira deve estar paralela com a mesa de trabalho. Quando fixar a serra a qualquer superfície de trabalho, utilize morsas ou sargentos e fixe-a somente pelos pés onde estão localizados os orifícios para encaixe dos parafusos. A fixação em qualquer outra parte da serra poderá interferir o bom funcionamento do equipamento.

⚠ **Cuidado!** Para evitar que a serra se mova e cause falta de precisão, assegure-se que a mesa onde a serra está apoiada não está desnivelada. Se a serra se move sobre a superfície, ponha uma sustentação debaixo da base até que a serra se assente firmemente sobre a superfície.

INSTALANDO UMA NOVA LÂMINA NA SERRA (Remova a serra de esquadrias do plugue elétrico) não corte materiais ferrosos (aqueles contendo ferro ou aço) ou materiais de alvenaria com essa serra de esquadrias.

Com o braço da serra na posição levantada, levante a proteção da lâmina o máximo possível. Afrouxe (mas não remova) o parafuso do console do protetor, até que o console do protetor possa ser levantado o suficiente para permitir acesso ao parafuso da lâmina. O protetor de lâmina será mantido na posição erguida pelo parafuso do protetor do console. Aperte o botão de trava do eixo com uma mão e use a chave de lâmina com a outra para afrouxar (sentido horário) o parafuso no encaixe do lado esquerdo da lâmina.
Nota: Existem dois diâmetros de corte diferentes no prato interno, os quais tem marcado 25,4mm/ 16mm. Quando está instalado, o diâmetro exterior do prato interno deve corresponder com o diâmetro do disco da serra. Para instalar coloque a lâmina e o parafuso. Pressione e

segure o eixo e aperte o parafuso no sentido contrário das manivelas com a chave, logo aperte novamente no sentido das manivelas (sentido horário) com o parafuso da guarda metálica.
Nota: Só utilize a chave que vem com a serra para instalar e retirar o disco da serra. **Nunca aperte o pino de trava do eixo enquanto a lâmina estiver girando. Certifique-se de segurar o console do protetor para baixo e firmar seguramente o parafuso do console do protetor quando terminar a instalação da lâmina da serra. A falha desse procedimento causará danos sérios à serra e possível acidente pessoal.**

MONTAGEM E AJUSTE DA SERRA

Desligue a serra antes de ajustá-la. Instalação botão do prendedor do esquadro

Retire o botão do prendedor do esquadro **(4)** do saco plástico. Rosqueie cuidadosamente no braço localizado na parte anterior da serra.

INSTALAÇÃO DA BOLSA PARA PÓ

Sua serra acompanha uma bolsa para extração do pó. Para instalar a bolsa, coloque a abertura plástica no encaixe de extração de pó da ferramenta **(9)**.
Nota: A serra pode ser utilizada com uma mangueira de aspirador encaixada no suporte de extração de pó da máquina, ou sem nenhum dispositivo.

AJUSTES

Faça os ajustes tendo a serra de esquadrias desplugada.

Nota: Sua serra de esquadrias foi precisamente ajustada na fábrica durante sua fabricação. Caso seja necessário reajustar em função transporte e manuseio ou qualquer outro motivo, siga os passos abaixo para ajustar sua serra. Uma vez feitos esses ajustes, estes permanecerão apurados. Siga essas instruções cuidadosamente para manter a precisão de que sua serra é capaz:

- **AJUSTE DA ESCALA DA ESQUADRIA.** Coloque um esquadro contra a guia e a lâmina da serra, como mostrado na **Fig. D.** (Não toque as pontas dos dentes da lâmina com o esquadro. Isso causará falha no ajuste preciso.) Afrouxe o botão do prendedor do esquadro (ver **Fig. E)** y haga girar el brazo del inglete e gire o braço do esquadro até que a aresta do esquadro trave na posição 0°. Não aperte o botão do prendedor. Caso a lâmina da serra não esteja exatamente perpendicular à guia, afrouxe os dois parafusos que seguram a escala do esquadro à base (mostrado na **Fig. F**) e mova a montagem do braço escala/esquadro para a direita ou esquerda até que a lâmina esteja perpendicular à guia, como medido com esquadro. Volte a apertar os dois parafusos. Não preste atenção à leitura do ponteiro do esquadro nesse momento.

- **ATIVAÇÃO E VISIBILIDADE DO PROTETOR.** O protetor do disco de corte da sua serra foi desenhado para levantar-se automaticamente quando o braço se abaixa e baixar-se cobrindo o disco quando o braço se levanta. O protetor pode alçar-se manualmente quando se instala e retira o disco de corte ou quando necessário inspeção da serra. **NUNCA LEVANTE O PROTETOR DO DISCO DE CORTE QUANDO A SERRA SE ENCONTRAR EM FUNCIONAMENTO.**
  Nota: certos cortes especiais requerem que você levante o protetor manualmente. Para isto, simplesmente coloque seu dedo polegar direito na parte superior do protetor e deslize-o para cima até gerar espaço suficiente para que a peça passe. Nunca retire o protetor ou evite seu funcionamento normal.

FUNCIONAMENTO

Conecte a serra em qualquer tomada de corrente elétrica. Consulte a voltagem adequada na placa de especificação de sua ferramenta. Assegure-se de que o cabo não atrapalhe seu trabalho.

Interruptor

Ligue a serra, aperte o interruptor do gatilho **(16).** Para desligar a ferramenta, libere o interruptor. Não há mecanismo para travar o interruptor na posição ligada, entretanto há um buraco no gatilho para a colocação de um cadeado e travar a serra na posição desligada.

Posicionamento das mãos e do corpo (Ver Fig. G)

O posicionamento próprio do corpo e das mãos durante a operação da serra de esquadrias tornará o corte mais fácil, mais apurado e mais seguro. Nunca coloque as mãos próximas à área de corte. Coloque as mãos em posição não mais próxima que 15 cm da lâmina. Segure a peça firmemente contra a mesa e a guia durante o corte. Mantenha as mãos em posição até que o gatilho tenha sido liberado e a lâmina tenha parado completamente. Faça sempre uma prova (desligado da força) antes de fazer cortes de acabamento para que você possa verificar o caminho da lâmina. não cruze as mãos, conforme ilustra a **Fig. G.**

Cortando com sua serra

Nota: Apesar de sua serra cortar madeira e muitos outros materiais não ferrosos, nós nos limitaremos a discutir apenas o corte de madeiras. As mesmas diretrizes são aplicáveis aos outros materiais. Não corte materiais ferrosos (contendo ferro e aço) ou materiais de alvenaria com essa serra. Não use lâminas abrasivas.

CORTES TRANSVERSAIS

Nota: O corte de múltiplas peças não é recomendado, mas pode ser feito de forma segura ao se garantir que

cada peça seja presa firmemente contra a mesa ou a guia. Um corte transversal é feito cortando a madeira no sentido contrário às fibras em qualquer ângulo.

- Um corte transversal reto é feito com o braço da esquadria na posição zero grau. Coloque o esquadro no zero, segure a madeira firmemente sobre a mesa contra a guia. Ligue a serra apertando o gatilho.
- Quando a serra começar a ganhar velocidade (aproximadamente 1 segundo), abaixe o braço suavemente para efetuar o corte na madeira. Deixe que a lâmina pare por completo antes de levantar o braço.
- Cortes transversais são feitos tendo o braço do esquadro em qualquer ângulo diferente de zero. Esse ângulo é frequentemente 45o graus para fazer quinas, mas pode ser ajustado de zero a 47o graus para a direita ou esquerda. Após selecionar o ângulo desejado, certifique-se de apertaro botão do prendedor do esquadro **(4).** Faça o corte conforme descrito acima.

CORTES CHANFRADOS

Um corte chanfrado é um corte transversal feito com a lâmina da serra não perpendicular à madeira. Para ajustar o chanfro, afrouxe o botão do prendedor do chanfro e mova a serra **(10)** para a esquerda conforme desejado (não é necessário mover o lado esquerdo da guia para permitir abertura). Uma vez que o chanfro esteja no ângulo desejado, aperte o botão do prendedor firmemente. Os ângulos do chanfro podem ser ajustados até 45º graus para a esquerda e o corte pode ser feito tendo o braço do esquadro posicionado entre zero e 47º graus para a direita ou esquerda.

.

QUALIDADE DO CORTE

- A suavidade de qualquer corte depende de uma série de variáveis. Fatores como o tipo de material sendo cortado, tipo de lâmina, afiação da lâmina e taxa de corte contribuem para a qualidade do corte.
- Quando se deseja cortes mais suaves para molduras ou outros trabalhos de precisão, uma lâmina mais afiada (60 – 80 dentes carbonados) e uma taxa mais lenta e mais uniforme de corte produzirão os resultados desejados.
- Certifique-se de que o material não sacuda durante o corte. Prenda-o firmemente no lugar. Sempre espere que a lâmina pare completamente antes de levantar o braço.
- Caso pequenas fibras de madeira continuem a espirrar na parte posterior da peça, coloque um pedaço de fita crepe na madeira onde o corte será feito. Serre através da fita e remova-a cuidadosamente quando o corte estiver terminado.
- Mantenha os pés firmes no chão conservando o equilíbrio. Enquanto mover o guia da esquadria para a esquerda e para a direita, acompanhe esses movimentos com seu corpo, localize-se ligeiramente ao lado do disco de corte. Quando seguir uma linha de corte desenhada na madeira deixe-se guiar observando através das fendas do protetor.

FIRMANDO A PEÇA DE TRABALHO

Desligue e Desplugue a Serra.

- Caso você não possa firmar a peça de trabalho sobre a mesa e contra a guia com a mão, (formas irregulares, etc.) ou se sua mão estiver a menos de 15 cm da lâmina, deve-se usar um prendedor ou outra forma de fixação.
- Outros acessórios como prendedores de mola, barra ou prensa em “C” podem ser apropriados para certos tamanhos e formas de material. Tenha cuidado na seleção e colocação destes prendedores. Certifique-se de fazer um teste com a ferramenta desligada antes de fazer o corte.

APOIO PARA PEÇAS COMPRIDAS

Desligue e Desplugue a Serra. Sempre apoie peças compridas.

Apóie peças compridas usando qualquer forma conveniente tal como cavaletes ou estruturas similares para evitar que as extremidades caiam.

CORTANDO PORTA-RETRATOS, CAIXAS E OUTRAS PEÇAS COM QUATRO LADOS

- Para melhor entender como fazer os itens listados acima, sugerimos que você faça alguns projetos simples usando retalhos de madeira até que você desenvolva certa “HABILIDADE” com sua serra.
- Sua serra é a ferramenta perfeita para cortes de quinas em esquadrias como a mostrada na **Fig. H.** O esboço A na **Fig. H** mostra uma junta feita usando o ajuste do esquadro para chanfrar as extremidades das duas tábuas em ângulo de 45º graus cada para produzir uma quina de 90º graus. Para essa junta o braço do esquadro foi travado em posição zero e o ajuste do chanfro foi travado em 45º graus. A madeira foi posicionada tendo o laa ad om laersgao e e a p plaonrçoã coo fnintra contra a guia. O corte também poderia ser feito cortando para a direita e esquerda com a superfície larga contra a guia.
- Cada vez que mudar o número de lados é necessário ajustar o ângulo da esquadria. A seguir achará uma tabela, onde se apresentam os ângulos necessários para conseguir diferentes formas.
- A tabela abaixo fornece os ângulos adequados para uma série de formas. A tabela assume que todos os lados têm o mesmo comprimento. Para um formato que não esteja exposto na tabela, use a seguinte fórmula: 180º graus dividido pelo número de lados é igual ao ângulo do chanfro ou do esquadro.

EXEMPLO	
NÚMERO DE LADOS	ÂNGULO DO CHANFRO DO ESQUADRO
4	45º
5	36º
6	30º
7	25.7º
8	22.5º
9	20º
10	18º

CORTANDO ESQUADRIAS COMPOSTAS

Uma esquadria composta é um corte feito usando um ângulo de esquadro e um ângulo de chanfro ao mesmo tempo. Esse tipo de corte usado para fazer armações ou caixas com lados inclinados como aquele mostrado na **Fig. H.**

Nota: Caso o ângulo de corte varie de corte para corte, verifique se o botão de firmagem do chanfro (10) e o botão de trava do esquadro **(4)** estão seguramente apertados. Esses botões devem ser apertados após serem feitas quaisquer mudanças no chanfro ou no esquadro. A tabela mostrada ajudará a selecionar os ajustes adequados para chanfro e esquadro para cortes compostos comuns de esquadrias.

CORTE DE MOLDURAS

- Com finalidade de fazer um ajuste adequado, as molduras devem ser cortadas com muita precisão. As duas superfícies planas de uma moldura têm ângulos que quando se juntam, somam 90º graus exatamente. A maioria das molduras, tem um ângulo superior posterior (o lado que se vai contra a parte plana) de 52º graus e um ângulo inferior posterior (o lado que vai contra o muro) de 38º graus.
- Neste caso, fazer provas preliminares com retalhos de molduras é muito importante! Coloque a parte inferior (que vai contra a parede) contra a guia da serra de esquadria. Coloque a parte superior (a que vai contra o parte plana) contra a mesa da serra e a guia de molduras.

Instruções para cortar molduras angulares entre a guia e a mesa da serra, para todos os tipos de cortes:

- Coloque a moldura de maneira que a parte inferior desta (a que vai contra a parede quando afixada) esteja contra a guia e a parte superior da moldura contra a mesa da serra.
- Os planos da esquadria da parte posterior da moldura devem adequar diretamente sobre a guia e a mesa da serra.

QUINA INTERNA:

Lado esquerdo

- Corte esquerda 45°
- Guarde o lado esquerdo do corte

Lado direito

- Corte Direita 45º
- Guarde o lado direito do corte

ESQUINA EXTERIOR:

Lado esquerdo

- Corte direita a 45°
- Guarde o lado esquerdo do corte

Lado direito

- Corte esquerda a 45°
- Guarde o lado direito do corte

Verifique os cortes afim de que estejam planos, evitando assim espaços livres para a exatidão dos mesmos.

CORTES ESPECIALES

NUNCA REALIZE UM CORTE SE O MATERIAL NÃO SE ENCONTRA SEGURO SOBRE A MESA E A GUIA.

CORTE DE ALUMÍNIO

(Utilize somente discos específicos para este corte)

- As instruções para alumínio, como as utilizadas para fazer molduras, trilhos etc., podem ser facilmente executadas com a serra, utilizando para isto o disco para cortes de metais nâo ferrosos. Coloque o material de maneira que a parte mais fina fique exposta ao corte, tal como mostra a **Fig. I.**
- A **Fig. J** ilustra a maneira errada de cortar este tipo de material. Quando cortar alumínio, utilize um lubrificante de cera. Aplique a cera diretamente no disco antes de cortar.
- Nunca aplique a cera quando o disco estiver em movimento. A cera disponível na maioria das Casas de Ferramentas ou em depósitos de fornecedores industriais, oferece uma lubrificação adequada e evita que as esquadrias prejudiquem o disco de corte.
- Assegure-se de ter fixado adequadamente a peça. Devido ao seu tamanho, forma e acabamento da superfície, algumas peças podem necessitar de uma prensa, um molde ou qualquer outro elemento para evitar o movimento durante o corte.

MATERIAL ADEQUADO

uando cortar um material que se encontrar arqueado, coloque sempre tal como se mostra na **Fig. Ke nunca como se mostra na Fig. L.** A posição incorreta do material poderá fazer com que este aperteo disco antes de finalizar o corte.

CORTE DE TUBULAÇÃO PLÁSTICA E OUTROS MATERIAIS DE CORTES TRANSVERSAIS CIRCULARES

A tubulação plástica pode ser cortada facilmente com sua serra, tal como se corta a madeira. Para isto , o material deve ajustar-se firmemente contra a guia a fim de evitar seu movimento, particularmente quando se fizer cortes angulares.

MANUTENÇÃO

Desconecte la sierra de inglete antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

1. Todas as peças fixas da serra são lacradas. Elas estão permanentemente lubrificadas e não necessitam de manutenção.
2. Limpe e remova todo o pó e lascas de madeira dos arredores e sob a base e a mesa rotatória periodicamente. Mesmo que existam consoles para permitir que esses resíduos escoem, haverá o acúmulo de pó.
3. As buchas foram desenhadas para fornecer vários anos de uso.

⚠ **Importante!** Para garantir a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, deve-se realizar reparos, manutenção e ajustes somente em assistência técnica autorizada que utilizará peças idênticas para substituição.

Esta ferramenta foi desenvolvida para funcionar por um longo período de tempo, com o mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende de limpeza regular e de manutenção adequada.

⚠ **Atenção!** Antes de qualquer procedimento de manutenção, desligue a ferramenta no interruptor e retire a tomada da corrente.

- ► Limpe regularmente as fendas de ventilação da ferramenta utilizando uma escova suave o um pano seco.
- ► Limpe regularmente o compartimento do motor utilizando um pano húmido. Não utilize nenhum detergente abrasivo nem à base de solvente.

ACESSÓRIOS

Há uma variedade de acessórios encontrados em centros de serviço autorizados recomendados para o uso com sua ferramenta.

⚠ **Cuidado!** O uso de qualquer acessório não recomendado para esta ferramenta pode ser perigoso.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto STANLEY seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.

A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

A STANLEY possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos STANLEY. **Ligue: 0800-703 4644,** para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

ESPECIFICAÇÕES	STSM1525
Potência	1500W
Velocidade sem carga	5500 rpm

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS		
PROBLEMA	**POSSÍVEL CAUSA**	**POSSÍVEL SOLUÇÃO**
A serra não liga	A serra não está conectada.	Conecte a serra
	Existe um fusível queimado interruptor está aberto.	Substitua o interou o ruptor ou feche o interruptor
	O fio está danificado.	Substitua o fio numa oficina autorizada.
	Os carvões se desgastaram	Substitua os carvões numa oficina autorizada.
A serra não faz cortes satisfatórios	O disco não está afiado.	Substitua o disco
	O disco está montado ao contrário.	Inverta a posição do disco.
	O disco está sujo.	Retire o disco e limpe-o.
	Se está utilizando um disco incorreto para o tipo de trabalho.	Substitua o disco.
O disco não alcança a velocidade de trabalho	O cabo de extensão muito fino ou muito largo.	Substitua por uma é extensão adequada.
	A corrente elétrica está muito baixa oscilante).	Comunique-se com a CIA de Energia Elétrica.
A máquina vibra em excesso	A serra não está suficientemente fixa à mesa de trabalho ou à bancada.	Verifique as instruções montagem
	A mesa / bancada e numa superfície irregular.	Posicione numa stão superfície regular.
	O disco de serra está danificado.	Troque o disco.
A máquina vibra excessivamente	A escala de ângulos ñao está ajustada corretamente	Verifique e ajuste-a
	O disco não está alinhado com a guia	Verifique e ajuste
	O disco não está perpendicular a mesa.	Verifique e ajuste a guia.
	A mesa de trabalho move.	Ajuste a peça de trabalho à guia.
O material danifica o disco	Está cortando material arqueado.	Coloque o material arqueado conforme **Fig. K.**

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,
first contact your local STANLEY office
or nearest authorized service center.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS
General power tool safety warnings.
Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work Area Safety

a. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical Safety

a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock. **Note:** The term "Residual Curent Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

3. Personal Safety

a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power Tool Use and Care

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making** any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

5. Service

a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6. Electrical safety

Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized STANLEY Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by STANLEY the warranty will not be valid.

7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

Read Instructions Manual

Use Eye Protection

Use Ear Protection

V ..... Volts

A ..... Amperes

Hz ..... Hertz

W ..... Watts

min ..... minutes

..... Alternating Current

..... Direct Current

n_0 ..... No-Load Speed

..... Class II Construction

..... Earthing Terminal

..... Safety Alert Symbol

.../min.. Revolutions or Reciprocation per minute

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- Cut only with sharp blades. Dull blades cut poorly and overload the motor.
- If the saw does not cut accurately, refer to the **TROUBLE SHOOTING** chart in this manual..

⚠ **¡Warning!** When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

SAFETY WARNINGS: DOUBLE INSULATION

Double insulated tools are constructed throughout with two separate layers of electrical insulation or one double thickness of insulation between you and the tool's electrical system. Tools built with this insulation system are not intended to be grounded. As a result, your tool is equipped with a two prong plug which permits you to use extension cords without concern for maintaining a ground connection.

Note: Double insulation does not take the place of normal safety precautions when operating this tool. The insulation system is for added protection against injury resulting from a possible electrical insulation failure within the tool.

⚠ **¡Warning!** When servicing all tools, **USE IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.** Repair or replace damaged cords.

SAFETY INSTRUCTIONS: POLARIZED PLUGS

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper utlet. Do not change the plug in any way.

⚠ **¡Warning!** Failure to heed these warnings may result in personal injury and serious damage to the saw.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR MITER SAWS

- Do-Protect electric supply line with at least a 15 ampere time-delay fuse or a circuit breaker.
- Do-Make certain the blade rotates in the correct direction and that the teeth at the bottom of he blade are pointing to the rear of the miter saw.
- Do-Be sure all clamp handles are tight before starting any operation.

- Do-Be sure all blade and clamp washers are clean and recessed sides of collars are against blade. Tighten arbor screw securely.
- Do-Keep saw blade sharp.
- Do-Keep motor air slots free of chips and dirt.
- Do-Use blade guards at all times.
- Do-Keep hands out of path of saw blade.
- Do-Shut off power, disconnect cord from power source and wait for saw blade to stop before servicing or adjusting tool.
- Do-Support long work with an outboard tool rest.
- Do-Use only 10 inch diameter blades.
- Don't-Attempt to operate on anything but designated voltage.
- Don't-Operate unless all clamp handles are tight.
- Don't-Use blades larger or smaller than those which are recommended.
- Don't-Wedge anything against fan to hold motor shaft.
- Don't-Force cutting action.(Stalling or partial stalling of motor can cause major damage. Allow motor to reach full speed before cutting.)
- Don't-Cut ferrous metals (Those with any iron or steel content) or any masonry.
- Don't-Use abrasive wheels. The excessive heat and abrasive particles generated by them will damage saw.
- Don't-Allow anyone to stand behind saw.
- Don't-Apply lubricants to the blade when it's running.
- Don't-Place either hand in the blade area when the saw is connectedt o the power source.
- Don't-Use blades rated less than 5500R.P.M.
- Don't-Attempt to cut small pieces (hand within 6" of blade) without clamping.
- Don't-Operate saw without guards in place.
- Don't-Perform any operation freehand.
- Don't-Reach around or behind saw blade.
- Don't-Place hands closer than 6 inches from the saw blade.
- Don't-Reach underneath the saw unless it is turned off and unplugged. The saw blade is exposed on the underside of the saw.
- Don't-Move either hand from saw or workpiece or raise arm until blade has stopped.
- Don't-Use without Kerf Plate or when kerf slot is wider than 3/8"
- Don't-Carry saw by work extension or other accessory.

⚠ **¡Caution!** Some wood contains preservatives such as copper chromium arsenate (CCA) which can be toxic. When cutting these materials extra care should be taken to avoid inhalation and minimize skin contact.

⚠ **¡Caution!** Use of this tool can generate dust containing chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Use appropriate respiratory protection.

⚠ **¡Caution!** Do not connect unit to electrical power source until complete instructions are read and understood.

FOR YOUR CONVENIENCE AND SAFETY, THE FOLLOWING WARNING LABELS ARE ON YOUR MITER SAW.

ON MOTOR HOUSING:

WARNING: For your own safety, read instruction manual before operating saw. When servicing, use only identical replacement parts. always wear eye protection.

ON FENCE: Clamp small pieces before cutting. see manual.

ON GUARD:
DANGER: Keep away from blade

ON GUARD RETAINER PLATE "Properly secure bracket with both screws before use."
ON TABLE: (2 Sitios).

Always tighten adjustment knobs before use. Keep hands 6" from path of saw blade. Never perform any operation freehand. Never cross arms in front of blade. Think! You can prevent accidents. Do not operate saw without guards in place. Never reach in back of saw blade. always wear eye protection. Shut off power and wait for blade to stop before servicing, adjusting tool, or moving hands.

ELECTRICAL CONNECTION

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. A voltage decrease of 10 percent or more will cause a loss of power and overheating. All B&D tools are factory tested. If this tool does not operate, check the power supply.

CARACTERÍSTICAS (Fig. A y B)

1. Handle
2. Metal guard
3. Cutting Blade
4. Knob
5. Latch
6. Scale
7. Guide
8. Holes
9. Dust Exhaust
10. Safety Pin
11. Hand Indentations
12. Guide
13. Table
14. Motor
15. Switch
16. Cable

FAMILIARIZATION

Place the saw on a smooth, flat surface such as a workbench or strong table. Examine **Fig. A y B,**and refer to the parts description to become familiar with the saw and its various parts. The following section on adjustments will refer to these terms and you must know what and where the parts are. The part name is followed by the corresponding part number Example - lock down pin **(10).** Press down lightly on the operating handle and pull out the lock down pin **(10)**, as shown in **Fig. C**. Gently release the downward pressure and allow the arm to rise to its full height. Use the lock down pin when carrying the saw from one place to another. Use the operating handle **(1)** to transport the saw or the hand indentations **(11**) shown in **Fig. B** after unplugging.

BENCH MOUNTING

Bench mounting holes **(8)** are provided in all four feet to facilitate bench mounting, as shown in **Fig. A.** (Two different sized holes are provided to accommodate different sizes of screws. Use either hole, it is not necessary to use both.) Always mount your saw firmly to prevent movement. To enhance the tool's portability, it can be mounted to a piece of 1/2" or thicker plywood which can then be clamped to your work support or moved to other job sites and reclamped.

Note: If you elect to mount your saw to a piece of plywood, make sure that the mounting screws don't protrude from the bottom of the wood. The plywood must sit flush on the work support. When clamping the saw to any work surface, clamp only on the clamping bosses where the mounting screw holes are located. Clamping at any other point will interfere with the proper operation of the saw.

⚠ **¡Caution!** To prevent binding and inaccuracy, be sure the mounting surface is not warped or otherwise uneven. If the saw rocks on the surface, place a thin piece of material under one saw foot until the saw sits firmly on the mounting surface.

INSTALLING A NEW SAW BLADE

(Unplug the miter saw) do not use ferrous metal or masonry cutting blades in this saw

- Loosen hex bolt on cente cover counter clockwise with box wrench.
- Lift up the safe cover and center cover.
- Press down the lock to lock spindle.
- Loosen hex bolt clockwise with box wrench, then dismount the bolt and flange.
- Mount the blade of saw on spindle. Make sure that the arrow direction on surface of saw blade is same as one of the cover.

Note: There are two different internal diameters of cutter in inner plate which have steel stamp marked 25.4mm 16mm. When mounting, the outer diameter of inner plate must be correspondent with the internal diameter of saw blade.

- Mount flange and hex bolt.
- Press axle lock and tighten hex bolt counter clockwise with box wrench firmly, then tighten hex bolt clockwise to fix centre cover.

Note: Only use attached wrench when mounting or dismounting saw blade. When dismounting saw blade, lift up safe cover and centre cover. Loosen hex bolt with box wrench and disassemble hex bolt, flange and saw blade.

NEVER DEPRESS THE SPINDLE LOCK PIN WHILE THE BLADE IS ROTATING. Be sure to hold the guard bracket down and firmly tighten the guard bracket screw when you finish installing the saw blade. Failure to do so will cause serious damage to the saw.

ASSEMBLING AND ADJUSTING YOUR SAW

Perform all assembly with saw unplugged.

Attach miter clamp handle.

Remove the miter clamp handle **(4)** from the plastic parts bag and carefully thread it into the bracket in the front of the saw.

ATTACHING DUST BAG

A zippered cloth dust bag is included with your saw. To attach the bag, fit the plastic opening firmly over the dust spout **(9)**.

Note: The saw can also be used with a vacuum cleaner hose attached to the dust spout or without any attachment..

ADJUSTMENTS

Perform all adjustments with the miter saw unplugged.

Note: Your miter saw is fully and accurately adjusted at the factory at the time of manufacture. If readjustment due to shipping and handling or any other reason is required, follow the steps below to adjust your saw:

- **MITER SCALE ADJUSTMENT.** Place a square against the saw's fence and blade, as shown in **Fig. D.**(Do not touch the tips of the blade teeth with the square. To do so will cause an inaccurate measurement.) Loosen the miter clamp handle **(4)** as shown in **Fig. E** and swing the miter arm until the miter latch **(5)** locks it at the 0 miter position. Do not tighten the clamp handle. If the saw blade is not exactly perpendicular to the fence, loosen the two screws that hold the handle to the base (shown in **Fig. F**) and move the arm of the saw left or right until the blade is perpendicular to the fence, as measured with the square. Retighten the two screws. Pay no attention to the reading of the miter pointer at this point.
- **GUARD ACTUATION AND VISIBILITY.** The blade guard on your saw has been designed to

automatically raise when the arm is brought down and to lower over the blade when the arm is raised. The guard can be raised by hand when installing or removing saw blades or for inspection of the saw. Never raise the blade guard manually unless the saw is turned off.

Note: Certain special cuts will require that you manually raise the guard. To do this, simply place your right thumb on the upper side of the guard and roll the guard up just enough to clear the workpiece. Never tie up or otherwise prevent the guard from operating normally.

OPERATION

Plug the saw into any power source. Refer to the nameplate for voltage. Be sure the cord will not interfere with your work.

Switch

To turn the saw on, depress the trigger switch **(16).** To turn the tool off, release the switch. There is no provision for locking the switch on.

Body and hand position (see FIG. G)

Proper positioning of your body and hands when operating the miter saw will make cutting easier, more accurate and safer. Never place hands near cutting area. Place hands no closer than 6" from the blade. Hold the workpiece tightly to the table and the fence when cutting. Keep hands in position until the trigger has been released and the blade has completely stopped. **Always make dry runs (unpowered) before finish cuts so that you can check the path of the blade. do not cross hands, as shown in Fig. G.**

CUTTING WITH YOUR SAW

Note: Although this saw will cut wood and many nonferrous materials, we will limit our discussion to the cutting of wood only. The same guidelines apply to the other materials. Do not cut ferrous (iron and steel) materials or masonry with this saw. Do not use any abrasive blades.

CROSSCUTS

Note: Cutting of multiple pieces is not recommended, but can be done safely by ensuring that each piece is held firmly against the table and fence. A crosscut is made by cutting wood across the grain at any angle.

- A straight crosscut is made with the miter arm at the zero degree position. Set the miter arm at zero, hold the wood on the table and firmly against the fence. Turn on the saw by squeezing the trigger switch.
- When the saw comes up to speed (about 1 second) lower the arm smoothly and slowly to cut through the wood. Let the blade come to a full stop before raising arm.
- Miter crosscuts are made with the miter arm at some angle other than zero. This angle is often 45º degrees for making corners, but can be set anywhere from zero to degrees left or right. After selecting the desired miter angle, be sure to tighten the miter clamp handle **(4).** Make the cut as described above.

BEVEL CUTS

A bevel cut is a crosscut made with the saw blade at a bevel to the wood. In order to set the bevel, loosen the bevel clamp knob **(10)** and move the saw to the left as desired. Once the desired bevel angle has been set, tighten the bevel clamp knob firmly. Bevel angles can be set up to 45º degrees left and can be cut with the miter arm set between zero and 47º degrees right or left.

QUALITY OF CUT

- The smoothness of any cut depends on a number of variables. Things like material being cut, blade type, blade sharpness and rate of cut all contribute to the quality of the cut.
- When smoothest cuts are desired for molding and other precision work, a sharp (60 tooth carbide) blade and a slower, even cutting rate will produce the desired results.
- Ensure that material does not creep while cutting, clamp it securely in place. Always let the blade come to a full stop before raising arm.
- If small fibers of wood still split out at the rear of the workpiece, stick a piece of masking tape on the wood where the cut will be made. Saw through the tape and carefully remove tape when finished.
- Keep both feet firmly on the floor and maintain proper balance. As you move the miter arm left and right, follow it and stand slightly to the side of the saw blade. Sight through the guard louvers when following a pencil line.

CLAMPING THE WORKPIECE

Turn off and unplug saw

- If you cannot secure the workpiece on the table and against the fence by hand (irregular shape, etc.) or your hand will be within 6" of the blade, a clamp or fixture must be used.
- Other convenient clamps such as spring, bar or C clamps may be appropriate for certain sizes and shapes of workpieces. Use care in selecting and placing these clamps and make a dry run before making the cut.

SUPPORT FOR LONG PIECES

Turn off and unplug saw. Always support long pieces.

For best results, use an extension work support to extend the table width of your saw. Support long workpieces using any convenient means such as sawhorses or similar devices to keep the ends from dropping.

CUTTING PICTURE FRAMES, AND OTHER FOUR SIDED PROJECTS

- To best understand how to make the items listed here, we suggest that you try a few simple projects using scrap wood until you develop a "FEEL" for your saw.
- Your saw is the perfect tool for mitering corners like the ones shown in FIG. H, which shows a joint made by setting the miter arm at 45º degrees to to miter the two boards to form a 90º degree corner. To make this type of joint, set the miter arm to 45o degrees. The wood was positioned with the broad flat side against the table and the narrow edge against the fence.
- As the number of sides changes, so do the miter angles. The chart below gives the proper angles for a variety of shapes. (The chart assumes that all sides are of equal length.)
- For a shape that is not shown in the chart, use the following formula. 180o degrees divided by the number of sides equals the miter.

EXAMPLES	
NO. SIDES	**ANGLE MITER**
4	45º
5	36º
6	30º
7	25.7º
8	22.5º
9	20º
10	18º

CUTTING COMPOUND MITERS

The A compound miter is a cut made using a miter angle and a bevel angle at the same time. This is the type of cut used to make frames or boxes with slanting sides like the one shown in **Fig. H.**

Note: If the cutting angle varies from cut to cut, check that the bevel clamp knob **(10)** and the miter clamp handle **(4)** are securely tightened. These knobs must be tightened after making any changes in bevel or miter.

CUTTING CROWN MOLDING

- In order to fit properly, crown molding must be mitered with extreme accuracy. The two flat surfaces on a given piece of **crown molding** are at angles that, when added together, equal exactly 90º degrees. Most, but not all, crown molding has a top rear angle (the section that fits flat against the ceiling) of 52º degrees and a bottom rear angle (the part that fits flat against the wall) of 38º degrees.
- Pretesting with scrap material is extremely important! Place the bottom side (the side that will be against the wall) against the **miter saw fence.** Place the top (that part that will be against the ceiling) against the saw table and the **crown molding** fence.

Instructions for cutting crown molding angled between the fence and the table of the saw for all cuts:

- Angle the molding so the bottom of the molding (part which goes against the wall when installed) is against the fence and the top of the molding is resting on the table of the saw.
- The angled "flats" on the back of the molding must rest squarely on the fence and table of the saw.

INSIDE CORNER:

Left side

- Miter right at 45°
- Save the right side of cut

Right side

- Miter left at 45°
- Save left side of cut

OUTSIDE CORNER:

Left side

- Miter left at 45°
- Save the right side of cut

Right side

- Miter right at 45°
- Save left side of cut

Always make dry runs to check for clearance and correctness of cuts.

SPECIAL CUTS

NEVER MAKE ANY CUTS UNLESS THE MATERIAL IS SECURED ON THE TABLE AND AGAINST THE FENCE.

ALUMINUM CUTTING

(Carbide tipped blade only)

- Aluminum extrusions such as those used when making aluminum screens and storm windows can easily be cut with your saw using the proper blade designed for non-ferrous metal cutting. Position the material so that you will be cutting the thinnest cross section, as shown in **Fig. I.**
- **Fig. J** illustrates the wrong way to cut these extrusions. Use a wax lubricant when cutting aluminum such as Johnson's Stick Wax No.140. Apply the stick wax directly to the saw blade before cutting.
- Never apply stick wax to a moving blade. The wax, available at most hardware stores and industria mill supply houses, provides proper lubrication and keeps chips from adhering to the blade.
- Be sure to properly secure work. Certain workpieces, due to their size, shape or surface finish, may require

the use of a clamp, jig or fixture to prevent movement during the cut.

BOWED MATERIAL

The When cutting bowed material always position it as shown in **Fig. K** and never like that shown in **Fig. L.** Positioning the material incorrectly will cause it to pinch the blade near the completion of the cut.

CUTTING PLASTIC PIPE AND OTHER ROUND CROSS-SECTIONAL MATERIAL

Plastic pipe can be easily cut with your saw. It should be cut just like wood and clamped or held firmly to the fence to keep it from rolling particularly when making angle cuts.

MAINTENANCE

Perform all maintenance with miter saw unplugged.

1. All bearings are sealed. They are lubricated for life and need no further maintenance.
2. Periodically clean all dust and wood chips from around and under the base and the rotary table. Even though slots are provided to allow debris to pass through, some dust will accumulate.
3. The brushes are designed to give you several years of use. If they ever need replacement follow the instructions in this manual or return the tool to the nearest service center for repair.

⚠ **Important!** To ensure product **SAFETY** and **RELIABILITY,** repairs, maintenance, and adjustments should be performed only by Authorized Service Technicians, as they use identifical replacement pieces.

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning

⚠ **¡Warning!** Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- ► Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- ► Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

ACCESSORIES

The performance of your tool depends on the accessory used. STANLEY accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your STANLEY product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

SERVICE INFORMATION

STANLEY offers a full network of company-owned and authorized service locations. All STANLEY Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY location nearest you.

SPECIFICATIONS	**STSM1525**
Power	1500W
No-load speed	5500 rpm

TROUBLE SHOOTING		
PROBLEMA	**CAUSA POSIBLE**	**SOLUCIÓN POSIBLE**
Saw makes unsatisfactory cuts	Gum or pitch on blade	Remove blade and clean with turpentine and coarse steel wool or household oven cleaner.
	Incorrect blade for work being done	Change the blade
Blade does not come up to speed	Extension cord is too light or too long.	Replace with adequate size cord
	Low house current.	Contact your electric company
Machine vibrates excessively	Saw not mounted securely	Tighten all mounting hardware.
	Stand or bench on uneven floor	Reposition on flat level surface
	Damaged saw blade	Replace blade
Machine vibrates excessively	Miter scale not adjusted correctly	Check and adjust.
	Blade is not square to fence	Check and adjust.
	The blade is not perpindicular to the table.	Check and adjust the guide.
	Workpiece moving	Clamp workpiece to fence or glue 120 grit sandpaper to fence with rubber cement.
Material pinches blade	Cutting bowed material.	osition bowed material as shown in **Fig. K.**

Solamente para propósito de Argentina:
Importado por: Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora Este de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco
Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ)
República de Argentina
No. de Importador: 1146/66
Tel.: (011) 4726-4400

Imported by/Importado por:
Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/n°- Km 167
Dist. Industrial II
Uberaba ^ MG ^ Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

Solamente para propósitos de Colombia
Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.
Carrera 85D # 51-65, Bodega 23
Complejo Logístico San Cayetano
Bogotá - Colombia
Tel.: 744-7100

Solamente para propósito de Chile:
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí
Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

Impreso en China
Impresso em China
Printed in China

MM/DD/YYYY

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovali Jaime
70 Torre B Piso 9
Colonia Santa Fé
Delegación Alvaro Obregón,
México D.F. 01210
Tel. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Black & Decker del Perú S.A.
Av. Enrique Meiggs 227.
Pque. Industrial - Callao
Tel.: (511) 614-4242
RUC 20266596805